

PROVINO ZAZU

ZAZU:

SCAR: La vita non è giusta, vero? Vedi, io... beh, io... non sarò mai Re. *(Sospira leggermente)* E tu... non vedrai mai più la luce di un nuovo giorno.

(Risata di gola. Posiziona il topo sul suo palmo aperto) ... Adieu... (Risata sommessa)

ZAZU: *(lo interrompe)* tua madre non ti ha mai detto che non si gioca con il cibo?

SCAR: *(sospiro sommesso. Il topo è sotto il suo palmo)* Che vuoi?

ZAZU: sono qui per annunciare che Re Mufasa sta arrivando. *(si inchina)* ...spero tu abbia una buona scusa per aver mancato la cerimonia di questa mattina.

(il topo fugge dalla mano di Scar)

SCAR: Oh guarda Zazu; mi hai fatto scappare il pranzo!

ZAZU: Hah! Tu perderai molto più di questo quando il Re avrà finite con te. E' furioso come un ippopotamo con l'ernia.

SCAR: Oooh... sto tremando di paura.

(alla parola "paura" Scar si china e mostra i denti a Zazu.)

ZAZU: *(molto turbato)* Via Scar, non mi guardare in quel' modo... aiuto!

(Scar velocemente balza sull'uccello.)

MUFASA *(quasi subito)* Scar!

SCAR: *(con la bocca piena)* Mm-hmm?

MUFASA: Lascialo.

ZAZU: *(Parlando dalla bocca di Scar)* Tempismo impeccabile, Vostra Maestà.

(Scar sputa l'uccello ricoperto di bava) Eyyccch.

SCAR: *(molto allegro in modo sarcastico)* E come mai! Il mio fratellone scende dall'alto per socializzare con i comuni mortali.

MUFASA: Sarabi e io non ti abbiamo visto alla presentazione di Simba.

SCAR: *(finge stupore)* era oggi?! Oh, sono mortificato.

(si volta e inizia a grattare gli artigli sulla parete della caverna. Zazu si rannicchia sentendo il rumore.)

(ammirando i propri artigli.)... deve essermi sfuggito di mente.

ZAZU: Sì, beh, per quanto debole sia la tua memoria, in quanto fratello del Re, avresti dovuto essere in prima fila!

(Scar sbatte le fauci contro Zazu, che ha svolazzato vicino alla sua faccia)

(Zazu si nasconde dietro la zampa (davanti) di Mufasa. Scar si china per parlargli.)

SCAR: Io sono stato in prima fila... finchè la piccola palla di pelo non ha visto la luce.

MUFASA: *(Abbassando la testa e guardando Scar negli occhi.)* Quella "palla di pelo" è mio figlio... e il tuo futuro Re.

SCAR: Ohh, dovrò esercitare la mia riverenza. *(Scar si volta e si accinge ad allontanarsi.)*

MUFASA: *(con tono di avvertimento.)* Non voltarmi le spalle, Scar!

SCAR: *(Voltandosi indietro.)* Oh, no, Mufasa. Forse sei tu che non dovresti dare le spalle a me.

MUFASA: *(Ruggisce e salta letteralmente di fronte a Scar, scoprendo i denti per la prima volta.)* Mi stai sfidando?

SCAR: Calma, calma. Non mi sognerei mai di sfidare te.

ZAZU: Peccato! E perchè no?

SCAR: *(Fissando Zazu.)* Beh, per quanto riguarda il cervello ho avuto la parte del leone, ma, se si arriva alla forza bruta... *(fissando Mufasa)* ... temo di essere all'ultimo posto della linea genetica.
(Scar esce mentre Mufasa e Zazu salgono sulla Rupe dei Re.)

ZAZU: *(respira profondamente)* Ce n'è uno in ogni famiglia, Sire... addirittura due nella mia.
(Appollaiato sulla spalla di Mufasa.) E si ingegnano sempre per rovinare le occasioni speciali.

MUFASA: Che devo fare con lui?

ZAZU: Propongo un bellissimo tappeto.

MUFASA: *(Rimprovero.)* Zazu!

ZAZU: Ma pensa! Quando si macchia puoi stenderlo e prenderlo a botte!

ZAZU: Sì, mia Signora. Mi ha chiamato?

SARABI: Potresti per favore accompagnare Nala e Simba alla pozza dell'acqua?

ZAZU: Certo, sicuro, Signora.

(le leonesse si allontanano e il trio compie qualche passo.)

ZAZU: passi rapidi. Prima arriveremo alla pozza dell'acqua, prima ce ne potremo andare.

GIOVANE NALA: *(bisbigliando.)* allora dove stiamo andando in realtà?

GIOVANE SIMBA: *(bisbigliando)* Al cimitero degli elefanti!

GIOVANE NALA: Wow!

GIOVANE SIMBA: *(bisbigliando.)* Shhh! Zazu.

GIOVANE NALA: *(Bisbigliando.)* Giusto. Ora come ci liberiamo del pennuto?

(I cuccioli continuano a bisbigliare andando Avanti e indietro.)

GIOVANE SIMBA: *(bisbigliando.)* Oh, so io come fare...

GIOVANE NALA: Va bene, vedi se noi... *(continua a bisbigliare nell'orecchio di Simba.)*

ZAZU: *(volando basso.)* Oh, guarda quei due! Piccoli semi di un amore che sboccia nella Savana.

I vostri genitori saranno entusiasti... *(si inchina di fronte a loro .)*...quando voi sarete ufficialmente fidanzati.

GIOVANE SIMBA: saremo cosa?

ZAZU: Promessi. Destinati. Fidanzati.

GIOVANE NALA: Questo significa che...

ZAZU: un giorno voi due vi sposerete!

(non sta nella pelle al pensiero.)

GIOVANE SIMBA: Bleeeah!

GIOVANE NALA: Ewww!

GIOVANE SIMBA: io non posso sposarla! E' mia amica!

GIOVANE NALA: sì. Sarebbe troppo strano.

ZAZU: Beh, mi dispiace infrangere i vostri sogni, ma voi due piccioncini non avete scelta. E' la tradizione...

(Simba imita Zazu durante queste ultime parole.) che si tramanda da molte generazioni....

GIOVANE SIMBA: Bene, quando sarò Re, sarà la prima cosa che cambierò.

ZAZU: non finchè mi avrai attorno.

GIOVANE SIMBA: Bene, allora sei licenziato!

ZAZU: Hmmm... Bel tentativo, ma solo il Re può farlo.

(colpisce Simba sul naso.)

GIOVANE NALA: Beh, lui è il futuro Re.

GIOVANE SIMBA: *(da un colpo a Zazu sul petto)* Oh sì, così tu dovrai fare quello che dico io.

ZAZU: Non ancora, mio caro. E con un caratteraccio come il tuo, temo che sarai un Re davvero patetico.

GIOVANE SIMBA: Hmph. Io non la vedo così.

ZAZU: Oh, quanto mi manca Mufasa!

SCAR: *(Rapido e arrabbiato.)* Mufasa?! Mufasa?!

(Le iene ridacchiano in modo nervoso.)

SCAR: Come osi! Ti ho detto che non devi nemmeno menzionare quel nome!

ZAZU: Ho preso nota, ricevuto. Farò meglio a non menzionare mai più "M-m-m" di nuovo.

SCAR: Persino da morto, la sua ombra incombe su di me... *(Ombre di leoni appaiono intorno a Scar che n'è terrorizzato.)*

Eccolo! No! E' lui! E' là!

ZAZU: Si calmi, Sire, o le prenderà un altro dei suoi atroci mal di testa!

SCAR: Mi sento perfettamente bene! Sono migliore di Mufasa!

ZAZU: Si calmi, Sire!

SCAR: Oh, è tutto a posto, Zazu? Zazu, Zazu, Zazu, Zazu...?

ZAZU: Sì, Sire?

SCAR: Nessuno mi ama, ecco il problema, nemmeno un cucciolo. Cosa aveva mio fratello che io non ho?

ZAZU: Vuole la lista breve o quella lunga?

SCAR: Qualsiasi!

ZAZU: Be', lui aveva sudditi che lo adoravano...

SCAR: Non è questo.

ZAZU: Una famiglia che lo amava...

SCAR: Nemmeno questo.

ZAZU: Una Regina devota...

SCAR: Ecco cos'è! Ho bisogno di una Regina!

ZAZU: Una che?!

CANZONE IL RAPPORTO DEL MATTINO

SCIMMIE CHE IMPAZZISCONO

GIRAFFE A TESTA IN SU

GLI ELEFANTI SANNO QUEL CHE NON RICORDO PIÙ

ANCHE I COCCODRILLI SON PIENI DI ENERGIA

VORREBBERO OSPITARMI MA IO DEVO ANDARE VIA
I BUCCERI SI CHIEDONO CHI È CHE PAGHERÀ
E GLI AVVOLTOI GIÀ SANNO CHE UN BEL PRANZO CI SARÀ
È QUESTO IL NOSTRO RAPPORTO
È DETTAGLIATO E AD ACCORTO
NON È MAI TROPPO CORTO
NULLA VIENE DISTORTO
QUELLO È IL NOSTRO RAPPORTO.